



Minister Infrastruktury

Znak pisma: DL-1.0530.1.2024

Warszawa, 25 października 2024

[REDACTED]

ZAWIADOMIENIE O SPOSOBIE ZAŁATWIENIA PETYCJI

Na podstawie art. 13 ust. 1 ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o petycjach (Dz. U. z 2018 r. poz. 870), zwanej dalej „ustawą o petycjach”, w związku z petycją z dnia 2 sierpnia 2024 r. w sprawie przeprowadzenia niezależnej oceny Krajowego Planu Bezpieczeństwa 2024 przez Ministerstwo Infrastruktury, zobowiązania ULC do publikacji wersji angielskiej planu, uregulowania zarządzania bezpieczeństwem w polskim prawodawstwie oraz wprowadzenia działań zaradczych z ewentualnym wsparciem EASA, Minister Infrastruktury zawiadamia, że petycja została częściowo uwzględniona.

UZASADNIENIE

Zagadnienia związane z bezpieczeństwem w lotnictwie cywilnym wymagają zaangażowania wielu podmiotów, nieustannego monitorowania i dostosowywania przepisów krajowych do zmieniającego się prawa Unii Europejskiej. W Ministerstwie Infrastruktury (dalej: „MI”) istnieje świadomość potrzeby zmian przepisów krajowych dotyczących bezpieczeństwa w lotnictwie cywilnym. W 2025 roku planuje się przeprowadzenie przeglądu przepisów krajowych dotyczących bezpieczeństwa w lotnictwie cywilnym, w tym także pod kątem ich zgodności z przepisami unijnymi, a w następstwie powyższego ewentualną weryfikację przepisów krajowych w przedmiotowym zakresie. Niezależnie, od ww. planów, identyfikuje się konieczność powołania organu bądź zwiększenia zakresu właściwości istniejącej Rady Ochrony i Ułatwień Lotnictwa Cywilnego, którego zadaniem byłoby opiniowanie nw. dokumentów z obszaru bezpieczeństwa w lotnictwie cywilnym.

Wskazywany przez wnoszącego petycję Krajowy Plan Bezpieczeństwa na lata 2024 – 2026, będący załącznikiem do Krajowego Programu Bezpieczeństwa w Lotnictwie Cywilnym jest planem w ujęciu trzyletnim i podlega rewizji co 12 miesięcy. Rewizja ta będzie stanowiła doskonałą okazję do wniesienia ewentualnych zmian mających na celu poprawę jakości Krajowego Planu Bezpieczeństwa. Prace nad edycją dziewiątą tego dokumentu już się rozpoczęły. MI zasygnalizowało Prezesowi ULC, aby Krajowy Plan Bezpieczeństwa w większym niż dotychczas stopniu odpowiadał na współczesne wyzwania i uwzględniał opinie ekspertów z branży lotniczej. Przeprowadzona zostanie także weryfikacja

procedury opracowywania przez Prezesa ULC aktualizacji Krajowego Planu Bezpieczeństwa.

Wskazać należy, iż dotychczasowe aktualizacje Krajowego Planu Bezpieczeństwa uzgadniane były podczas posiedzeń Zespołu ds. realizacji założeń Krajowego Planu Bezpieczeństwa, powołanego na podstawie Zarządzenia Prezesa ULC. W skład tego Zespołu wchodzi przedstawiciele wszystkich komórek merytorycznych ULC oraz Państwowej Komisji Badania Wypadków Lotniczych. W razie potrzeby udział w spotkaniach biorą także dodatkowo zapraszani eksperci. Z informacji uzyskanych z ULC wynika, iż niezależnie od prac ww. Zespołu, w ramach współpracy ze środowiskiem ULC pozyskuje informacje na potrzeby aktualizacji ww. dokumentu od środowiska lotniczego – głównie kierowników ds. bezpieczeństwa z organizacji – podczas spotkań Grupy Roboczej SMS.

MI nie zidentyfikowało dotychczas wskazywanej przez wnoszącego petycję bariery jaką miałby być brak tłumaczeń na język angielski dokumentów krajowych, a także obowiązujących przepisów prawa lotniczego. Podejście władz lotniczych w państwach członkowskich Unii Europejskiej do dokonywania tłumaczeń krajowych planów i programów bezpieczeństwa jest zróżnicowane. Większość krajów publikuje dokument w ojczystym języku (np. Francja, Włochy, Portugalia, Hiszpania), zaś w niektórych krajach wykonuje się częściowe tłumaczenia na język angielski (jako dodatkowe do wersji podstawowej). Przepisy unijne, w szczególności rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1139 z dnia 4 lipca 2018 r. w sprawie wspólnych zasad w dziedzinie lotnictwa cywilnego i utworzenia Agencji Unii Europejskiej ds. Bezpieczeństwa Lotniczego oraz zmieniające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 2111/2005, (WE) nr 1008/2008, (UE) nr 996/2010, (UE) nr 376/2014 i dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE, a także uchylające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 552/2004 i (WE) nr 216/2008 i rozporządzenie Rady (EWG) nr 3922/91 nie nakładają na państwa członkowskie obowiązku tłumaczenia krajowego planu bezpieczeństwa na język angielski. Z posiadanych informacji wynika, iż brak takich tłumaczeń nie stanowi problemu dla EASA, która poddaje ULC audytom i inspekcjom, w tym także w zakresie realizowania wymogów art. 7 i 8 rozporządzenia bazowego.

Z powyższych względów, petycja została uwzględniona częściowo.

POUCZENIE

Zgodnie z art. 13 ust. 2 ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o petycjach, sposób załatwienia petycji nie może być przedmiotem skargi.

Dokument podpisany elektronicznie przez:

Z up. Ministra Infrastruktury

Jadwiga Żandarska

Dyrektor Departamentu Lotnictwa

Informacja na temat przetwarzania danych osobowych.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), informuję, że:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest minister właściwy do spraw transportu z siedzibą w Warszawie, przy ul. Chałubińskiego 4/6, 00-928 Warszawa, zwany dalej „Administratorem danych”;
- 2) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu rozpatrzenia petycji na podstawie ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o petycjach (Dz. U. z 2018 r. poz. 870) oraz ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz.U. z 2024 r. poz. 572);
- 3) podstawą przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest konieczność wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Administratorze danych wynikających z ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o petycjach oraz ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego; w przypadku wyrażenia przez Pana zgody na udostępnienie imienia i nazwiska na stronie internetowej podmiotu rozpatrującego petycję lub urzędu go obsługującego, podstawą prawną przetwarzania jest udzielona zgoda;
- 4) Administrator danych przewiduje możliwość powierzenia przetwarzania danych innym podmiotom świadczącym na rzecz Administratora danych usługi z zakresu IT;
- 5) podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale konsekwencją niepodania danych będzie pozostawienie petycji bez rozpoznania zgodnie z art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o petycjach;
- 6) posiada Pani/Pan prawo do:
 - żądania dostępu do treści swoich danych osobowych, ich sprostowania lub ograniczenia przetwarzania,
 - wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych w zakresie, w jakim przetwarzanie nie wynika z obowiązku prawnego ciążącego na Administratorze danych,
 - cofnięcia zgody i usunięcia danych w zakresie udostępnienia imienia i nazwiska na stronie internetowej podmiotu rozpatrującego petycję lub urzędu go obsługującego, co jednak nie będzie miało wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej wycofaniem,
 - wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych;
- 7) Pani/Pana dane osobowe nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu;
- 8) Pani/Pana dane osobowe w zakresie rozpatrywania petycji będą przechowywane przez Administratora danych przez okres niezbędny do załatwienia sprawy, a następnie przez okres 25 lat, zgodnie z przepisami wydanymi na podstawie art. 6 ust. 2 ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (Dz.U. z 2020 r. poz. 164), po tym czasie wraz z dokumentacją zostaną przekazane do właściwego archiwum państwowego jako materiał archiwalny;
- 9) dane kontaktowe do Inspektora ochrony danych w Ministerstwie Infrastruktury: Inspektor ochrony danych, Ministerstwo Infrastruktury, ul. Chałubińskiego 4/6, 00-

928 Warszawa, adres e-mail: inspektor.RODO@mi.gov.pl; z Inspektorem ochrony danych można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania przez Administratora danych Pani/Pana danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z tym przetwarzaniem danych.